

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.
ABOGADOS
AGENTES DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Carrera 9 No. 83-89
Bogotá-Colombia

92
98

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 01003045 00300003 Folios: 25
Fecha (RAD): 2001-05-22 14:54:00
Trámite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora
Jefe de la División de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
Ministerio de Desarrollo Económico
E. S. D.

Ref.: Expediente No. 01.003.045

Solicitud de Patente de Invención para:
"DROSPIRENONA PARA TERAPIA DE REEMPLAZO DE HORMONAS".
Solicitante: **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT.**

Yo, **MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO**, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su oficio No.0951 notificado por Estado el 29 de Marzo de 2001, atentamente me permito dar repuesta al mismo de la siguiente manera :

1. **Presentación de los documentos faltantes:**

- Presento copia auténtica del documento de poder debidamente legalizado, junto con su traducción oficial, en el que consta así mismo la existencia y representación de la sociedad solicitante y en el cual se indica su lugar de constitución de conformidad con las leyes de la República Federal de Alemania con oficinas en Berlín, Müllerstr.178.
- La sustitución de poder a nombre de **MARGARITA CASTELLANOS**
- Documento de cesión de los inventores a la compañía solicitante, debidamente legalizado junto con su traducción oficial.

- La copia certificada del documento de prioridad Europeo No.00200183.2 de Enero 18 de 2000, junto con su traducción de carátula y reivindicaciones se presentó con el memorial con número de

radicación 01003045 00000002 el 10 de Abril de 2001 (Anexo copia de dicho memorial).

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

Del Señor Jefe,


Margarita Castellanos Abondano

C.C. No. 39.779.854 de Usaquén

T.P.A. No.70819 del C. Sup. de la Judicatura

Carrera 9 No. 93 - 09 - Santa Fe de Bogotá

Teléfonos: 610 74 80 y 610 74 60

Santa Fe de Bogotá, D.C.,

xgt/4802

22 MAYO 2001

PODER

I (we) the undersigned (s) in representation of
SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT

residing in **Müllerstr. 178,**
D- 13353 Berlin, Alemania

hereby grant(s) Power of Attorney to **XIMENA CASTELLANOS A. y/o**
MARGARITA CASTELLANOS A. attorneys residing at Carrera 9 No. 93-09,
 Bogotá - Colombia para . . .

and to obtain the protection of my (our) industrial property and for which purpose we authorize the said attorneys to represent us before any authorities or persons, specially those, administrative contentious and judicial, in all matters concerning the following:

a) Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos industriales, registro de marcas de fábrica, de servicio, colectivos o defensivas y de denominaciones de origen; depósito de nombres y marcas comerciales; su renovación, prórroga, inscripción de traspaño y cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Para la obtención de Registros Sanitarios; c) Acciones de oposición, observación, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso administrativos que promuevan o se nos promuevan, pudiendo en todos los actos y gestiones arriba determinados sustituir este mandato, transigir, desist, recibir, cancelar, renunciar, aceptar nulificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales.

Given and signed this **Octubre 16, 2000**

in **Berlin,**

for **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**

(Notary should execute on other side)
 (consular legalization necessary)

POWER OF ATTORNEY

I (we) the undersigned

SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT

at **Müllerstr. 178**
D - 13353 Berlin

hereby grant(s) Power of Attorney to **XIMENA CASTELLANOS A. and/or**
MARGARITA CASTELLANOS A. attorneys residing at Carrera 9 No. 93-09
 Bogotá - COLOMBIA to . . .

and to obtain the protection of my (our) industrial property, for which purpose we authorize the said attorneys to represent us before any authorities or persons, specially those, administrative contentious and judicial, in all matters concerning the following:

a) Obtention of patents, models and designs; registration of trademarks, service, collective and defensive marks, and of designations of origin; the deposit of commercial names and emblems; its renewal, extension, recordal of assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) For the obtention of Sanitary Registrations; c) Actions of opposition, cancellation, nullity, infringement, granting of licenses; and in general the civil, criminal and administrative suits related to those rights; actions and suits instituted by us or against us; and that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, desist, cancel, receive, renounce, accept nullifications and appoint attorneys in fact, in or out of Court.

Given and signed this

Berlin, 2000-10-16

SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT

ppa.

Dr. Uwe Hartmann Dr. Walter Klose

(Notary should execute on other side)
 (consular legalization necessary)



ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.

Die vorstehenden, heute vor mir gefertigten Unterschriften der mir persönlich bekannten Prokuristen, der Herren,

1. Dr. Uwe Hartmann,
2. Dr. Walter Klose,

- beide geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178 -,

beglaubige ich hiermit.

Zugleich bescheinige ich aufgrund des mir vorliegenden beglaubigten Handelsregisterauszuges des Amtsgerichts-Charlottenburg zum Aktenzeichen 93 HRB 283 vom 26. September 2000, daß die vorgenannten Herren als Prokuristen gemeinsam zur Vertretung der Schering Aktiengesellschaft, Berlin, berechtigt sind.

Ich habe den Beteiligten das Mitwirkungsverbot des § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine meine Mitwirkung an der Amtshandlung ausschließende Vorbefassung vorliege, wurde von den Beteiligten verneint.

Berlin, den 16. Oktober 2000
Urkundenrolle-Nr. 523/2000

hual
Notarin

Kostenrechnung

§§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 20.000,00 DM

Beglaubigungsgebühr

§ 45 I

25,00 DM

Zusatzgebühr

§ 58

25,00 DM

Gebühr für Vertretungsbescheinigung

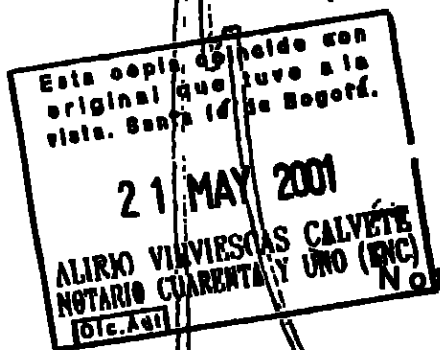
§ 150

25,00 DM

16 % Mehrwertsteuer

12,00 DM

87,00 DM



hual
Notarin

Die Echtheit vorstehender Unterschrift der Notarin

Elisabeth Quack

in Berlin und die Echtheit des beigedrückten Dienstsiegels werden hiermit bestätigt. Zugleich wird bescheinigt, dass die Vorgenannte zur Vornahme der Amtshandlung gesetzlich befugt war.

Berlin, den 23. Oktober 2000

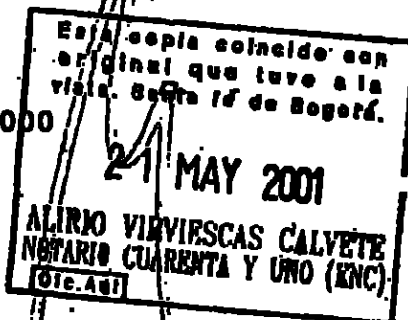
Der Präsident des Landgerichts
Im Auftrage

(Kupfernägel)
Richter am Landgericht

9101 E-F. 2587 /2000
Gebühr: 25,00 DM
gezahlt

Berlin, den 23. Oktober 2000

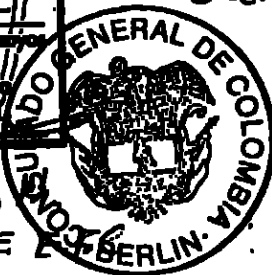
(Korte)
Justizamtsinspektorin



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
Berlin, November 02/2000 No. 265
El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA:
Que Gra Kupfernägel que autoriza al
presente documento ejercer legalmente en la fecha, las expresadas
las funciones Juez del Tribunal Regional
de Berlin
y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos
son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.
El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido
del documento.

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE
Y DERECHOS CONSULARES
(Veintidos dólares 22.00 US\$)

Howell Ricardo Quintana
Segundo Secretario de R.E.



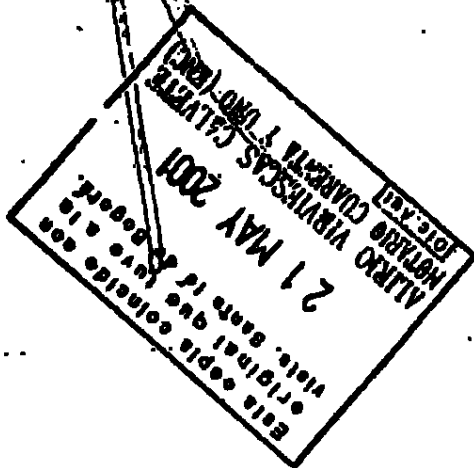
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 JAN 24 10:23

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

Howell 05517
GUTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS



4769

103

103

CERTIFICACION NOTARIAL (Sociedades)

NOTARIAL CERTIFICATE (Corporations)

Yo, Notario Público, CERTIFICO que el
16 de Octubre del 2000

de 19

compareció (erón) ante mí,

Sr. Dr. Uwe Hartmann y

Sr. Dr. Walter Klose

a quien (es) conozco y de quien (es) me consta que tiene (n) capacidad legal
y que (s) (son) la (s) persona (s) que firmó (ron) el documento anterior como
representantes.

para (s) (son) de Schering Aktiengesellschaft

suscripta debidamente constituida y que existe legalmente bajo las leyes
del Estado de la República Federal de Alemania

con domicilio en 13353 Berlin, Müllerstr. 178

Certifico además que dicho (s) persona (s) están debidamente facultada (s)
para firmar el anterior documento en nombre de la dicha sociedad y que los
objetos para los cuales se otorga están comprendidos dentro de los fines y
actividades de tal sociedad.

La presente se basa en la copia certificada del ex-
tracto de registro de Comercio que se encuen-
tra en la Corte del Distrito de Berlin-
Charlottenburg No. 93 HRB 283 - Sept. 26, 2000

firmé

firmado en Berlin, Octubre 16, 2000

NOTARIO PUBLICO

(Individual)

Yo, Notario Público, CERTIFICO que el

de 19

compareció (erón) ante mí,

a quien (es) conozco y de quien (es) me consta que tiene (n) capacidad legal
y reconocí (ron) como suya (s) la (s) firma (s) que aparece (n) en el documento
anterior, cuyo contenido refirió (ron).

firmé

firmado en

NOTARIO PUBLICO

I, a Notary Public, CERTIFY that on

October 16, 2000

before me personally appeared

Mr. Dr. Uwe Hartmann and

Mr. Dr. Walter Klose

to me known and known to me to be of legal capacity and to be the person
(s) who signed the foregoing instrument as

authorized representatives

and on behalf of

Schering Aktiengesellschaft

a corporation duly organized and existing under the laws of the State of

Federal Republic of Germany

whose home office is located in 13353 Berlin, Müllerstr. 178

I further certify that said individual (s) is (are)
authorized to sign the foregoing instrument in the name of said corporation
and that the purposes for which said instrument is granted are within the
scope of the objects or activities of said corporation.

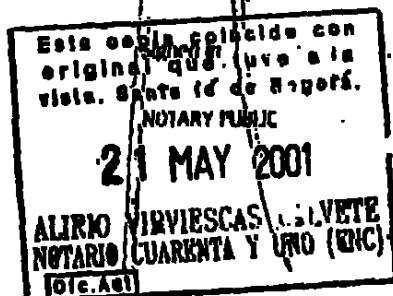
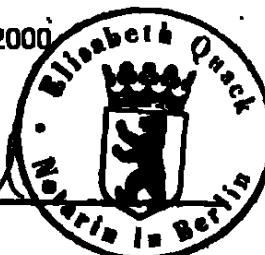
The foregoing is based on the certified copy of the
extract of the commercial register kept by
the District Court of Berlin-Charlottenburg
Sept. 26, 2000 No. 93 HRB 283
which I have seen.

I attest,

signed in Berlin, October 16, 2000

NOTARY PUBLIC

(Individual)



Kostenrechnung
SS 141, 154 Kost0

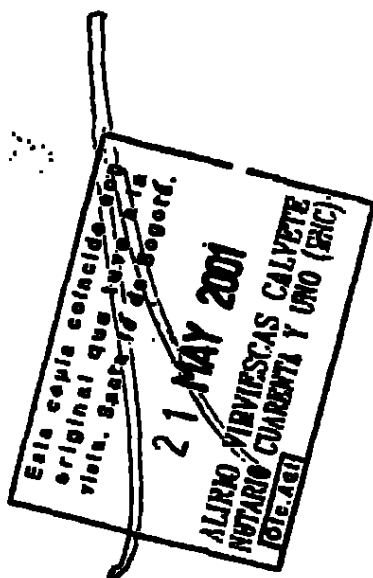
Gebühr § 150 II
16 % Mehrwertsteuer

50,00 DM

8,00 DM

58,00 DM
=====

Notar *Asiad*



Relaciones Exteriores.
2000 en la Oficina de Legación de la

Die Echtheit vorstehender Unterschrift der Notarin

Elisabeth Quack

in Berlin und die Echtheit des beigedruckten Dienstsiegels werden hiermit bestätigt. Zugleich wird bescheinigt, dass die Vorgenannte zur Vornahme der Amtshandlung gesetzlich befugt war.

Berlin, den 23. Oktober 2000

Der Präsident des Landgerichts
Im Auftrage

(K u p f e r n a g e l)
Richter am Landgericht

9101 E-F. 2589 /2000
Gebühr: 25,00 DM
gezahlt

Berlin, den 23. Oktober 2000

In
(Korte)
Justizamtsinspektorin

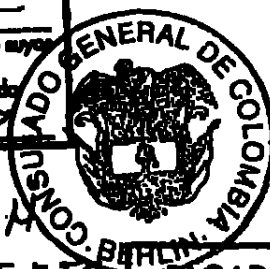
CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
Berlin, *November 03/2000* No. *267*

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA:
Que *Sra. Kupfernagel* - que autoriza el
presente documento ejerce legalmente en la fecha allí expresada
las funciones *Juez del Tribunal*
Regional de Berlin
y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos
son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.
El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido
del documento.

Esta copia coincide con
original que tuvo a la
vista. Seguridad de Bogotá.

21 MAY 2001

ALIRIO VIVIERSCAS CALVETE
NOTARIO CUARENTA Y UNO (ENC)
[OTI/ACT]



Howell Ricardo Quimbaya
Segundo Secretario de R.E.E.C.

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE
Y DERECHOS CONSULARES
(Verificación del 09/11/2000 d.s.f.)

la copia colacionada con
original que tuvo a la
vista. Se anexa la de Bogotá.
21 MAY 2001
ALVARO VIVARRICA CALVERTE
SECRETARÍA DE INTERIO Y UNO (PAC)
TOTAL: 21

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

4 25518
Favon Gumbay
BUVA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 JAN 24 A 10:23

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA

El suscrito Cónsul de Colombia CERTIFICA: Que la sociedad SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT

existe en (domicilio) Müllerstr. 78 D-13353 Berlin (Alemania)

que ejerce su objeto conforme a las leyes de la República ALEMANA

y que el señor es DR. UWE HARTMANN y DR. WALTER KLOSE es su

representante, lo cual queda comprobado con los documentos presentados ante el suscrito y con el

testimonio notarial expedido por el notario ELIZABETH QUACK

, debidamente autenticado por el señor: KUPFFERNAGEL

, funcionario del Departamento de Legalizaciones del

Ministerio de Relaciones Exteriores de la República, Tribunal Regional de Berlin-Alemania.

El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

Dado en Berlin a los 27 días del mes de Diciembre del 2000.

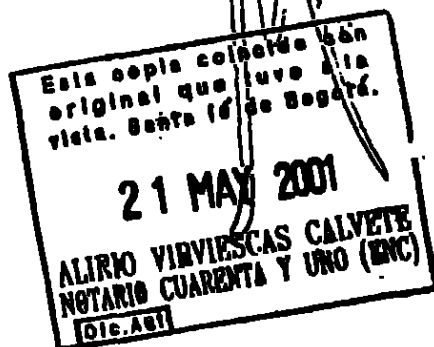
FELIPE GOMEZ

II. Secretario de R.E.

Consulado de Colombia en BERLIN



Esta certificación consular o una similar donde conste la existencia y representación de la sociedad otorgante, debe acompañar todo poder expedido en el extranjero que deba ser utilizado en Colombia.



EMISE ASUME

24

**JEFE DE DEPARTAMENTOS
SANTAFE DE BOGOTA D.C.**

EXTERIORS

405522

405522
Folpe Gomez
ESTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

27 MAY 2001
 ALPINO MUESTRAS CASQUET
 (1998) 0001-11-11
 27 MAY 2001
 ALPINO MUESTRAS CASQUET
 (1998) 0001-11-11
 27 MAY 2001
 ALPINO MUESTRAS CASQUET
 (1998) 0001-11-11

Traducción oficial del alemán de la autenticación y de la legalización de firmas del poder que SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT domiciliada en Berlín, República Federal de Alemania, otorga a Ximena Castellanos A. y/o Margarita Castellanos A.

Por medio de este documento autentico oficialmente las firmas que aparecen anteriormente, las cuales fueron ejecutadas en presencia mía por los Señores

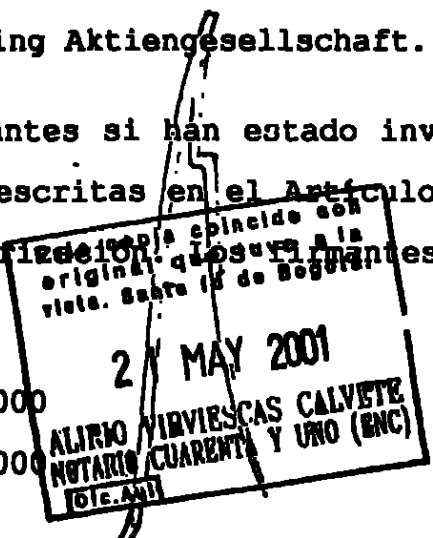
- 1. Dr. Uwe Hartmann,
- 2. Dr. Walter Klose,

ambos con domicilio de negocios en 13353 Berlín, Müllerstraße 178, y conocidos personalmente por la suscrita Notaria.

Al mismo tiempo, luego de revisar el extracto autenticado del Registro Comercial HRB 283 Número de Referencia 93 del Juzgado Municipal de Charlottenburg fechado el 26 de Septiembre del 2000, certifico que los Señores mencionados se encuentran autorizados en su calidad de Apoderados para representar conjuntamente a la compañía Schering Aktiengesellschaft.

Yo les pregunté a los firmantes si han estado involucrados en alguna de las situaciones descritas en el Artículo 3 sección 1 numeral 7 de la Ley de Notarización. Los firmantes contestaron negativamente la pregunta.

Berlín, 16 de Octubre del 2000
Registro Notarial No. 523/2000



Elisabeth Quack, Notaria Pública en Berlín
(Firma y Sello Oficial)

----- (continúa en la 2ª página) -----

107

Nota de gastos Artículos 141, 154 Disposición de Impuestos

Valor del negocio = 20.000,00 DM

Impuesto de autenticación Artículo 45I	25,00 DM
Impuesto adicional Artículo 58	25,00 DM
Impuesto por certif. de representación Art. 150	25,00 DM
16% Impuesto sobre el Valor Agregado	12,00 DM
Total:	87,00

Elisabeth Quack, Notaria Pública en Berlín

(Firma)

Se confirma mediante este documento la autenticidad de la firma que aparece arriba, la cual pertenece a la Notaria Pública Elisabeth Quack en Berlín y también la autenticidad del sello oficial que aparece al lado de dicha firma. Al mismo tiempo se certifica que la persona mencionada se encontraba legalmente autorizada para la ejecución de ese acto oficial.

Berlín, 23 de Octubre del 2000.

Kupfernagel, Juez del Tribunal Regional

(Firma y Sello Oficial)

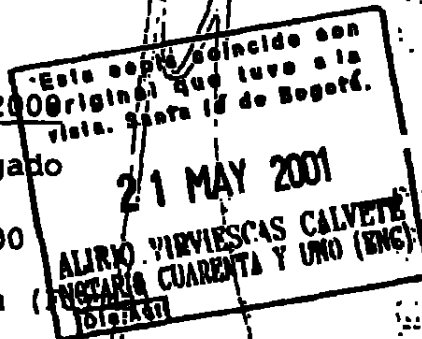
9101 E-F.

2587/2000

Impuesto: 25,00 DM pagado

Berlín, 23 de Octubre del 2000

Korte, Inspectora de Justicia



El documento traducido del alemán fue legalizado bajo el No. 405517 el día 24 de Enero del 2000 en la Oficina de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores.

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial

Rev. 2437 Min. Rel. 1

Esta copia coincide con
original que tuve a la
vista. Santa Fe de Bogotá.
21 MAY 2001
ALFARO VIVERASCAS CABETE
NOTARIO CUARENTA Y UNO (ENC)
[OTIC-ARI]

STANDARD GARMENTS BY
THE LATEST DESIGNER
AND EXPERT HANDS

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 08-22-2011 BY 60322
570001

Traducción oficial del alemán de las notas de gastos y de la legalización de firmas adjuntas a la CERTIFICACION NOTARIAL suscrita por la Notaria Elisabeth Quack en Berlín, República Federal de Alemania, el 16 de Octubre del 2000.

Nota de gastos Artículos 141, 154 Disposición de Impuestos

Impuesto Artículo 150 II	50,00 DM
16% Impuesto sobre el Valor Agregado	8,00 DM
Total:	58,00 DM

Elisabeth Quack, Notaria Pública en Berlín (Firma)

Se confirma mediante este documento la autenticidad de la firma que aparece arriba, la cual pertenece a la Notaria Pública Elisabeth Quack en Berlín y también la autenticidad del sello oficial que aparece al lado de dicha firma. Al mismo tiempo se certifica que la persona mencionada se encontraba legalmente autorizada para la ejecución de ese acto oficial.

Berlín, 23 de Octubre del 2000.

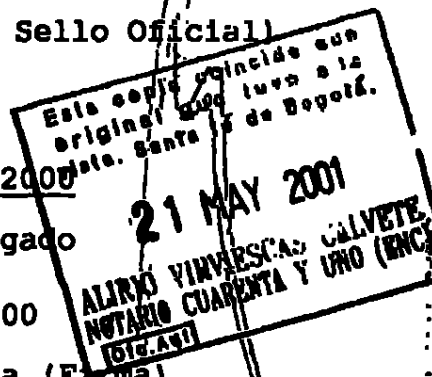
Kupfernagel, Juez del Tribunal Regional
(Firma y Sello Oficial)

9101 E-F. 2589/2000

Impuesto: 25,00 DM pagado

Berlín, 23 de Octubre del 2000

Korte, Inspectora de Justicia (Firma)



El documento traducido del alemán fue legalizado bajo el No. 405518 y bajo el No. 405522 el día 24 de Enero del 2000 en la Oficina de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores.

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 8499 Min. II

SECRET

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

THE VIOLET 38341MS
SANTA FE DE ROSA
JEFF DE LEGAL 2002

SECRET

LA FUNCIÓN ES INDICAR
DOCUMENTO DE EMPRESA
CUYA FORMA APARECE EN

ALBINO VIBRANCIA CALVETE
NOTARIO CUARENTA Y UNO (CNC)
21 MAY 2001
a. Santa Fe de Bogotá.
na. del co. de Bogotá.

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.
ABOGADOS
Carrera 9 No. 93-09
Apartado 6348
Bogotá - COLOMBIA

Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Desarrollo Económico

E. S. D.

Re.: PODER conferido por la sociedad SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT

Yo, XIMENA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente manifiesto a Uds. que sustituyo en la Dra.: MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, el poder que me confirió la sociedad SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT el 16 de Octubre de 2000 en Berlín

Debidamente legalizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores el día 24 de Enero del 2001 bajo el No. 405522, con las mismas facultades que me fueron conferidas, para tramitar la solicitud de Patente titulada "DROSPIRENONA PARA TERAPIA DE REEMPLAZO DE HORMONAS".

Del Señor Jefe,

Acepto :


Ximena Castellanos Abondano
C.C. No. 39.773.330 de Usaquén,
T.P.A. No. 58.236 de Del Cons. Sup. de la Judicatura
Carrera 9 No. 93-09 - Santafé de Bogotá
Teléfono: 6107420 - 6107480


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70819 del Cons. Sup. de la Judicatura
Carrera 9 No. 93-09 - Santafé de Bogotá
Teléfono: 6107420 - 6107480

Santafé de Bogotá,

#8
109

12

DILIGENCIA DE AUTENTICACION DE FIRMA
CON PRESENTACION PERSONAL

(Art. 1ro. del decreto 22 82 de 1989)

Ante el Notario Cuarenta y uno (41) del Circuito de esta
ciudad compareció el Doctor Ximena

Castellanos Abondano

quien Exhibió la cédula de ciudadanía número 39773320

expedida en USAQUEN y la tarjeta profesional

número 58236 del CO con

el presente documento dirigido a Min. Desamolo

y declaró que la firma que aparece en él es suya

Ximena Castellanos Abondano

FIRMA AUTOGRAFA DEL DECLARANTE

Santa Fe de Bogotá D.C.

101 MAR 2001

AUTORIZO LA ANTERIOR



DILIGENCIA DE AUTENTICACION DE FIRMA
CON PRESENTACION PERSONAL

(Art. 1ro. del decreto 22 82 de 1989)

Ante el Notario Cuarenta y uno (41) del Circuito de esta
ciudad compareció el Doctor Margarita

Castellanos Abondano

quien Exhibió la cédula de ciudadanía número 39773320

expedida en USAQUEN y la tarjeta profesional

número 70819 del CO con

el presente documento dirigido a Min. Desamolo

y declaró que la firma que aparece en él es suya

Margarita Castellanos Abondano

FIRMA AUTOGRAFA DEL DECLARANTE

Santa Fe de Bogotá D.C.

101 MAR 2001

AUTORIZO LA ANTERIOR



CESION Y PODER

El (los) suscrito (s) Wolfgang Heil , Jürgen Hilmann, Ralph Lipp y Rolf Schürmann
en consideración al pago de la suma de _____

(US 1.00), que he (mos) recibido, por el presente documento cedo (cedemos) a SCHERING AKTIENGESSELLSCHAFT

una compañía constituida de conformidad con las leyes de Alemania

con oficinas en Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, Alemania

todos los derechos y títulos sobre la invención denominada "DROSPIRENONA PARA TERAPIA DE REEMPLAZO DE HORMONAS

EL CESIONARIO firma también el presente y declara que acepta dicha cesión y que confiere poder especial pero amplio y bastante cuanto a derecho se requiere a XIMENA CASTELLANOS A. y/o MARGARITA CASTELLANOS A. abogadas domiciliadas en la Carrera 9ª No. 93-09, Bogotá - COLOMBIA, para que conjunta o separadamente gestionen ante las competentes Oficinas o Autoridades Nacionales de Colombia la obtención del correspondiente certificado de patente para dicha invención.

Los Apoderados mencionados podrán realizar todos los actos necesarios o convenientes para los fines indicados y con este fin autorizamos a dichos apoderados para que nos representen ante cualesquiera autoridades o personas de los órdenes administrativo, contencioso-administrativo y judicial en todo lo relacionado con los siguientes actos y gestiones: a) obtención de patentes de invención, diseños industriales y modelos de utilidad; su prórroga, inscripción de su traspaso y cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) acciones de oposición, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos que promovamos o se nos promuevan pudiendo en todos los actos y gestiones arriba determinados sustituir este mandato, transigir, desistir, recibir, cancelar, renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Dado y firmado hoy 14 de Febrero del 2001
en Berlin

SCHERING AKTIENGESSELLSCHAFT
ppa _____ ppa .

Wolfgang Heil
Wolfgang Heil

Jürgen Hilmann
Jürgen Hilmann

Assignees

K. Mager
K. Mager

Ralph Lipp
Ralph Lipp

Rolf Schürmann

ASSIGNMENT AND POWER OF ATTORNEY

The undersigned Wolfgang Heil, Jürgen Hilmann, Ralph Lipp and Rolf Schürmann
in consideration of the sum of _____

(US1.00), the receipt of which is hereby acknowledged, by these presents do sell, assign and transfer unto

Schering Aktiengesellschaft

a corporation organized under the laws of Germany

having a place of business at Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, Germany

all rights and title to the invention related to Drospirenone hormone for replacement therapy

THE ASSIGNEE signs these presents and declares that accepts the aforesaid assignment and that grants special power of attorney, full and sufficient as required by law, to XIMENA CASTELLANOS A. y/o MARGARITA CASTELLANOS A. lawyers domiciled in Carrera 9ª No. 93 - 09, Bogotá - COLOMBIA to represent the company, jointly or separately, before the competent National Offices and Authorities of Colombia to apply for and obtain the corresponding letters Patent for said invention.

The said attorneys shall be empowered to take all steps that might be convenient or necessary for the purpose above stated, for which purpose we authorize said attorneys to represent us before any authorities or persons, specially those administrative, administrative contentious and judicial, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; its extension, recordal of assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of opposition, cancellation, nullity, infringement, granting of licenses; and in general the civil, penal and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by us or against us; and that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, desist, cancel, receive, renounce, accept notifications and appoint attorneys in fact in or out Court.

14. FEB. 2001

Given and signed this _____
in Berlin

110

13

CERTIFICACION NOTARIAL (Sociedades)

Yo, Notario Público, CERTIFICO que el 16 de Febrero
del 2001
de 19
compareció (aron) ante mí Knut Mager y
Walter Klose
a quien (es) conozco y de quien (es) me consta que tiene (n)
capacidad legal que es (son) la (s) persona (s) que firmó (aron) el
documento anterior como representantes autorizados
y en representación de
Schering Aktiengesellschaft
sociedad debidamente constituida y que existe legalmente bajo las
leyes del Estado de República Federal Alemana
con domicilio en 13353 Berlín, (Müllerstr.178)
Certifico además que dicha (s) están debidamente facultada (s) para
firmar el anterior documento en nombre de la citada sociedad y que
los objetos para los cuales se otorga están comprendidos dentro de
los fines y actividades de tal sociedad.

Lo antedicho se basa en el Registro Comercial #93
HRB 283 de la Corte Municipal de
de fecha Charlottenburg, Berlín
que he tenido a la vista.
Doy fé.
firmado en Berlin, Febrero 16, 2001

NOTARIO PUBLICO

(Individual)

Notario Público, CERTIFICO que el _____
de 19 _____
compareció (aron) ante mí _____
a quien (es) conozco y de quien (es) me consta que tiene (n)
capacidad legal y reconoció (aron) como suya (s) la (s) firma (s) que
aparece (n) en el documento anterior, cuyo contenido ratificó (aron).

Doy fé.

Firmado en _____

NOTARIO PUBLICO

NOTARIAL CERTIFICATE (Corporations)

I, a Notary Public, CERTIFY that on _____
February 16, 2001
X
before me personally appeared Mr. Knut Mager and
Mr. Dr. Walter Klose
to me known and known to me to be of legal capacity and to be the
person (s) who signed the foregoing instrument as
authorized representatives
and on behalf of
Schering Aktiengesellschaft
a corporation duly organized and existing under the laws of the State
of Federal Republic of Germany
whose home office is located in 13353 Berlin, Müllerstr.178
I further certify that said individual (s) is (are) _____
authorized to sign the foregoing instrument in the name of said
corporation and that the purposes for which said instrument is
granted are within the scope of the object or activities of said
corporation.

The foregoing is based on the commercial register
kept by the District Court of Berlin-Charlottenburg
dated February 16, 2001 No. 93 HRB
which I have seen. 283
I attest,
Signed in Berlin, February 16, 2001

NOTARY PUBLIC

(Individual)

I, a Notary Public, CERTIFY that on _____ 19 _____
before me personally appeared _____
to me known and known to me to be of legal capacity and acknowledge
his (their) signature (s) appearing on the foregoing instrument and
ratified the same.

I attest.

Signed in _____

NOTARY PUBLIC



Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

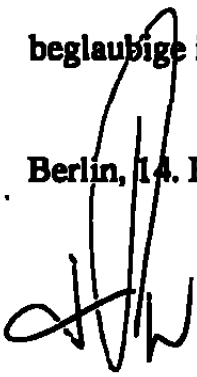
Die vor mir geleistete Unterschrift

des Herrn Knut M a g e r,
geboren am 15. Januar 1963
geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

- ausgewiesen durch Vorlage seines gültigen Personalausweises Nr. 2401869936 -

beglaubige ich.

Berlin, 14. Februar 2001



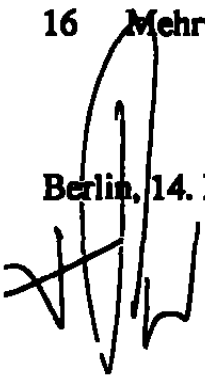
Notar

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 20.000,00 DM

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I	25,00 DM.
Wegegebühr gem. § 58	25,00 DM
Schreibauslagen §§ 136, 152	3,00 DM
Postauslagen §§ 137, 152	0,00 DM
	<u>53,00 DM</u>
16 Mehrwertsteuer	<u>8,48 DM</u>
	<u>61,48 DM</u>
	=====

Berlin, 14. Februar 2001



Notar

Urkundenrolle-Nr. R 71/2001

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleistete Unterschrift

des Herrn Dr. Walter Klose,
geboren am 26. Dezember 1952,
geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,
- von Person bekannt -

beglaubige ich.

Zugleich bescheinige ich aufgrund heutiger Einsicht in die Akten des Handelsregisters beim Amtsgerichts Charlottenburg zur Geschäftsnummer HR B 283, daß die Herren Mager und Dr. Klose als Prokuristen gemeinsam zur Vertretung der Schering Aktiengesellschaft, Berlin, berechnigt sind.

Berlin, 16. Februar 2001

Notar

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 20.000,00 DM

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I

25,00 DM

Gebühr für die Vertreterbescheinigung gem. § 150

25,00 DM

Schreibauslagen §§ 136, 152

8,00 DM

Postauslagen §§ 137, 152

15,00 DM

73,00 DM

16 % Mehrwertsteuer

11,68 DM

84,68 DM

=====

Berlin, 16. Februar 2001

Notar

113

16

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir anerkannte Unterschrift

des Herrn Jürgen Hilmann,
geboren am 2. Februar 1942,

und die vor mir geleisteten Unterschriften

des Herrn Dr. Ralph Lipp,
geboren am 12. Mai 1960,

des Herrn Dr. Rolf Schürmann,
geboren am 1. März 1951,

- ausgewiesen durch Vorlage ihrer gültigen Personalausweise Nrn. 2391849701,
2469327681 und 2512009144 –

sämtlichst geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Berlin, 30. März 2001


Notarvertreter

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 20.000,00 DM

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I

Wegegebühr gem. § 58

Schreibauslagen §§ 136, 152

Postauslagen §§ 137, 152

16 % Mehrwertsteuer

25,00 DM

25,00 DM

5,00 DM

0,00 DM

55,00 DM

8,80 DM

63,80 DM

=====

Berlin, 30. März 2001


Notarvertreter

Urkundenrolle-Nr. R 162/2001

115

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleisteten Unterschriften

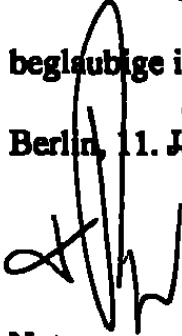
des Herrn Dr. Wolfgang H e i l,
geboren am 3. April 1962,

- von Person bekannt -

geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Apri
Berlin, 11. Januar 2001


Notar

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 20.000,00 DM

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I

25,00 Lm

Wegegebühr gem. § 58

25,00 DM

Schreibauslagen §§ 136, 152

2,00 DM

Postauslagen §§ 137, 152

15,00 DM

67,00 DM

16 % Mehrwertsteuer

10,72 DM

77,72 DM

Apri
Berlin, 11. Januar 2001


Notar

18

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von a) Notar Dimitri R e m p e n

b) Rechtsanwalt Stefan R ö h n i s c h

3. in ihrer Eigenschaft als a) Notar

b) amtlich bestellter Vertreter des Notars Dimitri R e m p e n

4. sie ist versehen mit den Siegeln

des Notars

Bestätigt

5. in Berlin

6. am 3. Mai 2001

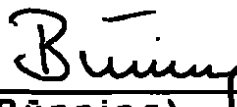
7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101 a E - F. 871/2001

9. Siegel

10. Unterschrift

Im Auftrage


(Bünning)

Richterin am Landgericht

Traducción oficial del alemán de las autenticaciones y de las legalizaciones de firmas del documento de CESION Y PODER mediante el cual la compañía SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT domiciliada en Berlín, República Federal de Alemania otorga poder a Ximena Castellanos A. y/o Margarita Castellanos A.

Registro Notarial Número R 62/2001

El suscrito Notario confirma que preguntó a los firmantes si están involucrados en alguna de las situaciones descritas en el Artículo 3 inciso 1 numeral 7 de la Ley de Notarización. La pregunta fue contestada negativamente.

Por medio de este documento autentico la firma que aparece anteriormente, la cual fue ejecutada en mi presencia por el Señor Knut Mager, quien nació el 15 de Enero de 1963, con domicilio comercial en 13353 Berlín, Müllerstraße 178, quien se identifico mediante la presentación de su cédula de identidad vigente No. 2401869936.

Berlín, 14 de Febrero del 2001

Nota de gastos Artículos 141, 154 Disposición de Impuestos

Valor del negocio = 20.000,00 DM	
Impuesto Autenticación Artículos 32, 45I	25,00 DM
Impuesto de porte según Artículo 58	25,00 DM
Gastos de escritura Artículos 136, 152	3,00 DM
16% Impuesto sobre el Valor Agregado	8,48 DM
Total:	61,48 DM

Berlín, 14 de Febrero del 2001

Dimitri Rempen, Notario Público en Berlín
(Firma y Sello Oficial)

----- (continúa en la 2ª página) -----

Registro Notarial Número R 71/2001

El suscrito Notario confirma que preguntó a los firmantes si están involucrados en alguna de las situaciones descritas en el Artículo 3 inciso 1 numeral 7 de la Ley de Notarización. La pregunta fue contestada negativamente.

Por medio de este documento autentico la firma que aparece anteriormente, la cual fue ejecutada en mi presencia por

el Señor Doctor Walter Klose,

quien nació el 26 de Diciembre de 1952,

con domicilio comercial en 13353 Berlín, Müllerstraße 178,

y es conocido personalmente por el Notario.

Al mismo tiempo, después de la revisión llevada a cabo el día de hoy en las actas del Registro Comercial HRB 283 del Juzgado Municipal de Charlottenburg, certifico que los Señores Mager y Doctor Klose en su calidad de Apoderados se encuentran autorizados para representar conjuntamente a la compañía Schering Aktiengesellschaft domiciliada en Berlín.

Berlín, 16 de Febrero del 2001

Nota de gastos Artículos 141, 154 Disposición de Impuestos

Valor del negocio = 20.000,00 DM

Impuesto Autenticación Artículos 32, 45I	25,00 DM
Impuesto Cert. de Representación Artículo 150	25,00 DM
Gastos de escritura Artículos 136, 152	8,00 DM
Gastos de porte Artículos 137, 152	15,00 DM
16% Impuesto sobre el Valor Agregado	11,68 DM
Total:	84,68 DM

Berlín, 16 de Febrero del 2001

Dimitri Rempen, Notario Público en Berlín

(Firma y Sello Oficial)

------(continúa en la 3ª página)-----

Registro Notarial Número R 150/2001

El suscrito Notario confirma que preguntó a los firmantes si están involucrados en alguna de las situaciones descritas en el Artículo 3 inciso 1 numeral 7 de la Ley de Notarización. La pregunta fue contestada negativamente.

Por medio de este documento confirmo la autenticidad de la firma que aparece anteriormente, reconocida como la suya propia en mi presencia por el Señor Jürgen Hilmann, quien nació el 2 de Febrero de 1942,

Y confirmo la autenticidad de las firmas que aparecen anteriormente, las cuales fueron ejecutadas en mi presencia por el Señor Doctor Ralph Lipp, nacido el 12 de Mayo de 1960, el Señor Doctor Rolf Schürmann, nacido el 1° de Marzo de 1951 quienes se identificaron mediante la presentación de sus cédulas de identidad vigentes, a saber: No. 2391849701, No. 2469327681 y No. 2512009144 respectivamente, y todos ellos con domicilio comercial en 13353 Berlín, Müllerstraße 178.

Berlín, 30 de Marzo del 2001

Nota de gastos Artículos 141, 154 Disposición de Impuestos

Valor del negocio: 20.000,00 DM

Impuesto Autenticación Artículos 32, 45I	25,00 DM
Impuesto de porte Artículo 58	25,00 DM
Gastos de escritura Artículos 136, 152	5,00 DM
16% Impuesto sobre el Valor Agregado	8,80 DM
Total:	63,80 DM

Berlín 30 de Marzo del 2001

Stefan Röhnisch, Representante del Notario
(Firma y Sello Oficial)

----- (continúa en la 4ª página) -----

Registro Notarial Número R 162/2001

El suscrito Notario confirma que preguntó a los firmantes si están involucrados en alguna de las situaciones descritas en el Artículo 3 inciso 1 numeral 7 de la Ley de Notarización. La pregunta fue contestada negativamente.

Por medio de este documento confirmo la autenticidad de la firma que aparece anteriormente, la cual fue ejecutada en mi presencia por

el Señor Doctor Wolfgang Heil,
nacido el 3 de Abril de 1962,
con domicilio comercial en 13353 Berlín, Müllerstraße,

quien es conocido personalmente por el Notario.

Berlín, 11 de Abril del 2001

Nota de gastos Artículos 141, 154 Disposición de Impuestos

Valor del negocio = 20.000,00 DM

Impuesto Autenticación Artículos 32, 45I	25,00 DM
Impuesto de porte Artículo 58	25,00 DM
Gastos de escritura Artículos 136, 152	2,00 DM
Gastos de correo Artículos 137, 152	15,00 DM
16% Impuesto sobre el Valor Agregado	10,72 DM
Total:	77,72 DM

Berlín, 11 de Abril del 2001

Dimitri Rempen, Notario Público en Berlín
(Firma y Sello Oficial)

----- (continúa en la 5ª página) -----

9101 a E - F.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Está firmado por: a) Notario Dimitri Rempen
b) Abogado Stefan Röhnisch
3. En su calidad de: a) Notario
b) Representante Oficial del Notario Dimitri Rempen
4. Y lleva el sello del: Notario

Confirmado

5. En: Berlín
6. El día: 3 de Mayo del 2001
7. Por: El Presidente del Tribunal Regional de Berlín
8. Bajo el Número: 9101 a E - F. 871/2001
9. Sello: Presidente del Tribunal Regional de Berlín
10. Firma: Bünning, Jueza del Tribunal Regional de Berlín

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO QUE SE PRESENTA
LAS FIRMAS DE LOS NOTARIOS

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
4.33420

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2001 MAY 21 12:09
JEFE DE LEGALACIONES
SADIAFE DE BOGOTA D.C.

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 8483 N.º de matrícula 24

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.
ABOGADOS
Carrera 9 No. 93 - 09
A.A. 6349
Santa Fe de Bogotá, D.C., COLOMBIA

4802 122 131
COPIA

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Desarrollo Económico

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 01003045 00000002 Folios: 42
Fecha (UMB): 2001-04-10 14:30:16
Trámite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 229 COMPLEMEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Ref.: Expediente No. 01.003.045

Solicitud de Patente de Invención titulada : "DROSPIRENONA PARA
TERAPIA DE REEMPLAZO DE HORMONAS".

Solicitante: SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT

Yo, MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad,
identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente me
permite presentar a usted la copia certificada del documento de Prioridad
Europeo No. 00200183.2, en donde se certifica así mismo la fecha de
presentación de esa solicitud, junto con su traducción simple de carátula y
reivindicaciones.

En consecuencia atentamente solicito a Ud. se anexe dicho documento al
expediente correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

Del Señor Jefe,

Margarita Castellanos Abondano
Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70819 del Consejo Sup. de la Judicatura
Carrera 9ª. No. 93 - 09 - de Bogotá
Teléfonos: 610 74 80 y 610 74 80

Santa Fe de Bogotá, D.C.,
xgt 47 APR 2001

25



2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

123

Folio 122

Radicación no 01-3045

Concepto Técnico no 1611

Clasificación Internacional de Patentes: A 61 K 31/56

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de Patente de Invención:

- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-l).
- SI ☐ NO ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-j).
- SI ☒ NO ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☒ NO ☐ CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☐ NO ☒ ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO
202049

Bogotá D. C., 6 de Noviembre de 2002

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO
Apoderado(a)

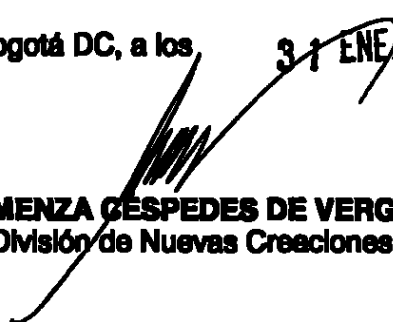
REFERENCIA:	Radicación No.	01-3045
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	124
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los

31 ENE 2003


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202049

528

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5 y 10
Conmutador: 334 12 21-2-3-4
Fax: 281 31 25 e-mail: info@sic.gov.co
Santa Fe de Bogotá D.C. - Colombia